

am 1. Sonntag des Monats von 14–17 Uhr. Gruppenbesuche auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

### Laax

● **Ortsmuseum Laax** Das hiesige Leben vor ca. 150 Jahren. bis 15. Oktober jeweils Di und Do von 15–18 Uhr. Gruppen oder Schulklassen jederzeit nach Voranmeldung. Auskunft: Romana Brunold: 081 921 65 43. Die Lokalitäten können das ganze Jahr für Apéros gebucht werden.

## SPORTZENTRUM

Sportzentrum Prau La Selva, Flims Waldhaus

www.sportzentrum-flims.ch; 081 920 91 91

**Täglich von 9 bis 22 Uhr offen:**

### Aussenanlagen

Skatepark, 4 Sand-Tennisplätze, Minigolf, Fussballplatz, Rasenplatz

### Innenanlagen

Eislaufen, Hockey, Fitness-/Kraftraum, Solarium, Schiesskeller, Spielautomaten, Restaurant, Internet Station

### Restaurant

Montag–Sonntag 9–22 Uhr

**Öffentlicher Eislauf während des Super Summer Camps**

Samstag 08.08.09 15.20–21.00 Uhr

Sonntag 09.08.09 13.00–21.00 Uhr

Mittwoch 12.08.09 20.00–22.00 Uhr

Freitag 14.08.09 20.00–22.00 Uhr

Samstag 15.08.09 14.20–21.00 Uhr

Sonntag 16.08.09 18.30–21.00 Uhr

### Veranstaltungen

5.7.–16.8. Super Summer Camp

## TÄGL. AKTIVITÄTEN

● **Kulinarik Trails** Wald und Wasser Wanderung von Gang zu Gang Empfohlene Startzeit 11 Uhr, 3.5 Std. Anm. www.flims.com oder 081 920 92 00

● **Kulinarik Trail Berg und Sicht** 5–Gang–Menu auf Panoramawanderweg Empfohlene Startzeit: ca. 9.30 Uhr, 4,5 Std.

Anm. www.flims.com oder 081 920 92 00  
● **Hochseilzentrum Flims** für Jung und Alt. Bei jedem Wetter. Indoor, outdoor, mobil. Täglich geöffnet. Flims Waldhaus, Bitte spätestens 2 Stunden vorher anmelden: 081 921 25 28, 078 850 92 44

● **River Rafting Vorderrhein** täglich Flussfahrten vom Wildwasser Spezialisten mit Sicherheitszertifizierung, jeden Mittwoch Spezialfahrt für Familien mit Kindern ab 10 Jahren bei genügend Anmeldungen. Info & Buchung: www.swissraft.ch, 081 911 52 50 oder Tourimusbüro Flims.

● **Reiten für Anfänger** 18–20 Uhr Sun Ranch ab 10 Jahren Anm. 079 410 37 32

## REGIUN SURSELVA



### Ilanzer Städtlifest

7./8. August 2009

Liebe Kinder

Auch dieses Jahr sollt ihr das Ilanzer Städtlifest mit Pauken und Trompeten eröffnen. Wir erwarten euch am Freitag, 7. August 2009, um 18 Uhr beim Zelt auf der Plazza Cumin.

Bringt etwas mit, was Lärm macht, eine Trommel, eine Trompete, eine Glocke, alte Pfannendeckel, es wird euch schon etwas einfallen – und dann gehts los mit der Guggenmusik Las Barlottas werdet ihr das Ilanzer Städtlifest mit eurer Musik eröffnen! Danach gibt es für jeden von euch auf der Plazza Cumin einen kleinen Imbiss und eine Erfriechung. Wir freuen uns auf Euch!

### Programm

Freitag, 7. August 2009

18 Uhr: Eröffnungsapéro für geladene Gäste vor der Casa Cumin, Eröffnungsumzug der Kinder mit der Guggenmusik Las Barlottas

18.30 Uhr: Offizielle Eröffnung durch Martin Montalta, Stadtammann und Rita Epp, OK-Präsident

19 Uhr: Auftritt Kinderchor Cantastico unter der Leitung von Silvio Dietrich

Tenda da Rock auf der Plazza Cumin

20–21 Uhr: 1. Halbfinal Mini-Playbackshow Surselva Star 2009

22–3 Uhr: Konzert von blue fire, Pofufibanox, Tawara Shen Kool und Disco

Samstag, 8. August 2009

Kinderfest auf der Plazza Cumin 11–18 Uhr: Spass-Schminken, Besuch eines Clowns, Riesensandkasten, Büchsen werfen, Pinsel werfen, Flaschen fischen, Bau-

klötzli-Baustelle, verschiedene Spiele, usw.

### Schulhauswiese

10–18 Uhr: Heli-Rundflüge

### Museum Regiunal Surselva

10–17 Uhr: Wettmelken für Gross und Klein mit schöner Kuh und schönen Preisen

### Vor der Casa Cumin

12.45 Uhr: Kyokushinkai-Karate mit Claudia und Ronny Schlegel, Ilanz

13.30 Uhr: J+S-Kids, Ilanz

14.15 Uhr: Kinder-Trachtentanz

15 Uhr: Kyokushinkai-Karate mit Claudia und Ronny Schlegel, Ilanz

15.45 Uhr: Hip Hop- und Streetdance mit Kinder und Jugendlichen

16.30 Uhr: Autogrammstunde mit Mister Heubuuch 2009

Tenda da Rock auf der Plazza Cumin

18–19 Uhr: 2. Halbfinale Mini-Playbackshow SurselvaStar 2009

20–21 Uhr: Final Mini-Playbackshow Surselva Star 2009

Anschliessend Tenda da Rock

21–3 Uhr: Konzert von indefinied illness, the capoonz, Virus Of The Cactus, No Future und Disco

### Freitag und Samstag

Festwirtschaften, Bars und Unterhaltung, kulinarische Spezialitäten, Grilladen, Schnitzelbrote, Chicken-Nuggets, Zigeuner, Kebab,

asiatische Gerichte, Risotto und Vieles mehr. Casa Car bringt die Nachtschwärmer in der Freitag- und Samstagnacht, ab 2 Uhr bis 4 Uhr für Fr. 5.– in sieben verschiedene Richtungen nach Hause. Einsteigeort: vor «Café sil Plaz». Für die Verkehrsbehinderungen und Lärmimmissionen bitten wir die Anwohner und die Ilanzer Bevölkerung um Verständnis.

Ihr OK Ilanzer Städtlifest

## KREIS TRINS



## FLIMS



www.gemeindeflims.ch

### Bauausschreibungen

Tag der Publikation: 7. August 2009

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen seit Publikationsdatum an den Gemeindevorstand Flims einzureichen. Die Gesuche sind während der Büroöffnungszeiten von Montag bis Freitag (10.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 16 Uhr) auf dem Bauamt Flims zur Einsicht aufgelegt.

Baugesuch Nr. 2009-0073

Rigonalli-Gaudenz Anna und Sergio, Deutsche-Strasse 33, 7000 Chur

Vertreter: Willi Haustechnik AG, Industriestrasse 19, 7000 Chur

Bauvorhaben: Installation Solaranlage auf Dach auf Parz. Nr. 0327, Bauzone B, Via dil Casti 6a, Flims Dorf

Baugesuch Nr. 2009-0068

Swissotel Flims AG, Via Nova 72, 7017 Flims Dorf

Vertreter: Arplan Architektur, Bündte 8 + 10, 7015 Tamins

Bauvorhaben: Erweiterung Wellness-Anlage auf Parz. Nr. 0288, Kernzone II, Via Nova 72, Flims Dorf

Flims, 7. August 2009

Bauamt Flims

### Öffentliche Auflage

Konzessions- und Projektgenehmigungsgesuch der Flims Electric AG zur Nutzung der im Umfahrungstunnel Flimserstein verfügbaren Wasserkraft

Im Sinn von Art. 53 und Art. 57 des Wasserrechtsgesetzes des Kantons Graubünden wird das Konzessions- und Projektgenehmigungsgesuch der Flims Electric AG zur Nutzung der im Umfahrungstunnel Flimserstein verfügbaren Wasserkraft öffentlich aufgelegt.

Objekt: Die Flims Electric AG beabsichtigt, einerseits im Tunnel Flimserstein anfallendes Karstwasser und andererseits im gleichnamigen Tunnel anfallendes Bergwasser in zwei Kleinkraftwerken zu nutzen. Die geplanten Kraftwerke sollen als Laufkraftwerke betrieben werden. Die Flims Electric AG rechnet gesamthaft mit einer jährlichen Produktion von rund 5 500 000 Kilowattstunden und mit Investitionskosten von 5,5 Millionen Franken.

Auflageakten: – Konzessions- und Projektgenehmigungsgesuch vom 21. Juli 2009 – Projektmappe  
Auflagefrist: 10. August bis 8. September 2009